

Weltpremiere

L-EVOLUTION TOURBILLON MIT GROSSDATUM UND ANZEIGE DER GANGRESERVE AUF DER SCHWINGMASSE

Die 2009 lancierte Kollektion L-evolution beginnt das dritte Jahr ihres Bestehens mit einem in allen Punkten außergewöhnlichen Modell. Dieses jüngste Kinder der Kollektion ist nicht nur mit einem Tourbillon und Großdatum ausgestattet, die Anzeige der Gangreserve befindet sich zudem in einem direkt in die Schwingmasse integrierten Zifferblatt. Eine neue Weltpremiere von Blancpain!

Im allgemeinen findet sich die Anzeige der Gangreserve auf dem Zifferblatt der Uhr oder auf der Brückenseite des Uhrwerks. Dieses Jahr bietet Blancpain eine dritte, noch nie dagewesene Lösung: Die Gangreserve wird auf einem kleinen Zifferblatt angezeigt, das direkt auf der Schwingmasse angebracht und damit fest verbunden ist. Diese neue, bereits 2007 patentierte und seither leicht veränderte Komplikation ist das Ergebnis von mehr als zwei Jahren Arbeit des Forschungs- und Entwicklungsteams von Blancpain.

Der Transfer der Gangreserveanzeige auf die Schwingmasse wurde durch eine ebenso originelle wie komplexe Konstruktion möglich, die im Anhang beschrieben ist. Bei dieser Lösung ist die Schwingmasse nicht mehr nur der „Energieförderer“ des Uhrwerks. Sie wird zu einem zusätzlichen Informationsträger und macht auf dem vorderseitigen Zifferblatt Platz für die Anzeige anderer funktioneller Elemente oder wird einfach aus ästhetischen Gründen auf die Schwingmasse verlegt.

Diese originelle Vorrichtung ist in das Manufakturkaliber 4225G mit 7 Tagen Gangreserve integriert. Das neue, durch den Saphirboden sichtbare Uhrwerk verfügt zudem über das fliegende Tourbillon von Blancpain und dem Großdatum-Mechanismus mit zwei Scheiben. Die in satiniert Weiß- und Rotgold lieferbare L-evolution Tourbillon Grande Date ist mit dem charakteristischen, zur Gehäusefarbe assortierten Zifferblatt dieser Kollektion ausgestattet. Das Armband aus kautschukdoubliertem Alligatorleder dieses neuen, Geschichte machenden Modells sorgt für großen Tragkomfort.



8822-15B30-53B

L-EVOLUTION, Tourbillon Grande Date, réserve de marche sur masse oscillante, cadran noir, automatique

L-EVOLUTION, Tourbillon Large Date, power reserve on the oscillating weigh, black dial, self-winding

L-EVOLUTION, Tourbillon Großdatum, Gangreserveanzeige auf der Schwingmasse, schwarzes Zifferblatt, Automatikaufzug

L-EVOLUTION, Tourbillon Gran Data, riserva di carica sulla massa oscillante, quadrante nero, automatico

L-EVOLUTION, Tourbillon Grande Date, reserva de marcha sobre masa oscilante, esfera negra, automático

8822-36B30-53B

Calibre / Caliber / Kaliber / Calibro / Calibre
4225G

Epaisseur Thickness Höhe Spessore Espesor	Diamètre Diameter Durchmesser Diámetro	Réserve de marche en heures Power-reserve in hours Gangreserve in Stunden Riserva di marcia in ore Reserva de marcha en horas	Rubis Jewels Rubine Rubini Rubies	Composants Components Komponenten Componenti Componentes	Série limitée à Limited edition of Limitierte Auflage von Serie limitata a Serie limitada a
8,68 mm	27.60 mm	168	46	414	-

Boîte / Case / Gehäuse / Cassa / Caja

8822-15B30-53B: Or blanc satiné / Satin-brushed white gold / Satiniert Weißgold / Oro bianco satinato / Oro blanco satinado

8822-36B30-53B: Or rouge satiné / Satin-brushed red gold / Satiniert Rotgold / Oro rosso satinato / Oro rojo satinado

Epaisseur Thickness Höhe Spessore Espesor	Diamètre Diameter Durchmesser Diámetro	Étanchéité Water-resistance Wasserdichtheit Impermeabilità Hermeticidad	Fond saphir Sapphire crystal back Saphirglasboden Fondo zaffiro Fondo de zafiro	Entrecornes Interhorn space Anstoßbreite Ponte Entre-asas	Caratage Carat weight Karatgewicht Caratura Quilates
14,90 mm	43,50 mm	3 bar*	Yes	23,00 mm	-

* The water-resistance value expressed in metres corresponds to overpressure expressed in bar. Each bar corresponds to a 10-metre water column.
Alligator leather straps - origin: Mississippiensis

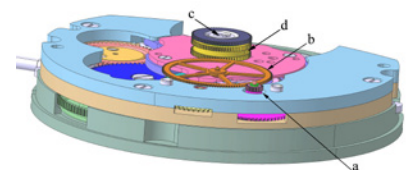
Calibre 4225G

POWER-RESERVE INDICATION ON THE WINDING ROTOR

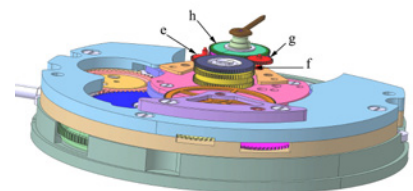
One problem with making complicated watches is how to fit a large number of indications on the limited surface of a dial. Blancpain's Research & Development teams have now come up with a way of displaying the power-reserve indicator on the back of the watch as an integral part of the winding rotor.

Power-reserve indications are provided by a planetary or differential gearing that correlates the winding rate of the ratchet with the unwinding rate of the barrel. The hand showing the power reserve is usually connected to the output of the differential.

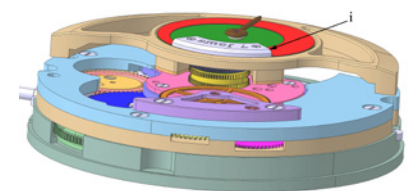
The first difficulty Blancpain had to overcome in developing this new system was to put the power-reserve indicator on the axis of the rotor. To achieve this, the staff of the differential (a) protrudes on the bridge side of the movement. A transmission wheel (b) takes its rotation over the winding-train bridge to the central axis of the rotor (c). A second wheel coaxial with the rotor, which is normally part of the self-winding system, serves to transmit the rotation to the wheel carrying the power-reserve hand through a pinion (e), which reverses the direction of rotation.



The second problem was to make the power-reserve indication easy to read; the power-reserve dial has to stay in the same position on a spinning rotor. This is achieved by adding a fixed wheel (f) on top of the coaxial transmission wheel. A pinion (g) reverses the direction of rotation and a supplementary wheel (h) carrying the dial is placed coaxially with the power-reserve hand. The system thus cancels out the rotation of the dial due to the winding rotor.



The third challenge was to secure the power-reserve indication when the barrel is fully wound. In this case, friction disconnects the gearing. The hand comes up against the applied buffer (i) allowing the dial to rotate. In this way the hand shows that the mainspring is fully wound, while eliminating any possibility of damaging the mechanism.



In a final touch, the appliqué (i) is fixed on the dial so that it hides the screw securing the rotor to its axle. This provides the fascinating illusion of the rotor floating beneath the sapphire-crystal caseback.

